Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants III a	D4
CLUB 2	Dzos Volants I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	29.11.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	19:45	End / Ende / Fin / Fine	21:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TPC824		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1725	EMERY Aurélie	
Official scorer / Marqueur	3073	CHASSOT Joëlle	
Referee 1 / Arbitre 1	2907	TRINCHAN Olivier	
Referee 2 / Arbitre 2	2034	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	10
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	18

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants III a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
47	C	VILLADONIGA Hugo				3163
10	A	GIVEL Guillaume				3164
20	G	DI SIGISMONDO Serg.	X	X	X	19111
	G					
37		CHASSOT Loïc				3812
3		BERGER Nolhan				16710
88		BERGER Loris				3813
9		MAZZIERI Quentin				23073
52		DI SIGISMONDO Tina				18036
19		CETRANGOLO Jonathan				22080
16		MARTI Noah				22011
90		FISCHER Blaise				2640

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: CETRANGOLO Marco — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 23020

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:41	10	88	1				
30:18	16		2				
				TOTAL			2
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
30:41	10	2	00:00	32:41	H
TOTAL		2 min			

2 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
47	C	RÜTTIMANN Jonathan				2634
21	A	JAUNIN Simon				2123
35	G	CHASSOT Raphaël		X	X	2635
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X		2940
95		MAILLARD Stéphane				1895
91		MONNEY Florian				2006
28		MARMY Sylvain				2621
50		MAEDER David				2901
13		MARMY Denilson				2939
85		LUTONADIO Landry				1953
88		MENETREY Alain				1448
92		SOTTAZ Nathan				3160

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: CHASSOT Pascal — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 19030

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:59	95	47	1				
06:39	92	47	2				
09:04	47	28	3				
11:34	85	92	4				
13:34	50	47	5				
15:41	91	88	6				
35:40	13	50	7				
36:41	47	92	8				
41:12	92	47	9				
42:28	28	47	10				
46:16	47	85	11				
46:30	88	91	12				
52:44	47	28	13				
53:01	28	50	14				
53:12	85	91	15				
54:43	88	28	16				
56:40	92	47	17				
58:32	50	28	18				
				TOTAL			18
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
12:43	91	2	00:00	14:41	H
TOTAL		2 min			